

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz

**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz

**Band:** 46 (1984)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Mitteilung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Weitere Fahrzeugstände (von Inserenten) am Nutzfahrzeug-Salon

- 47.02 Robert Aebi AG (Unimog), 8023 Zürich  
3.20 Aebi & Co AG, 3400 Burgdorf BE  
3.23 Bucher-Guyer AG, 8166 Niederweningen ZH  
11.06 Kaiser AG, FL-9486 Schaanwald  
0.03 Mazda (Suisse) SA, 1217 Mwyrin GE  
3.11 Tanner AG, 3550 Langnau i.E.  
48.04 Toyota AG, 5745 Safenwil  
3.17 WEGA Maschinen und Fahrzeug AG,  
6210 Sursee LU  
3.02 Zbinden, Anhänger, 1725 Posieux FR

### Zur Verhinderung von

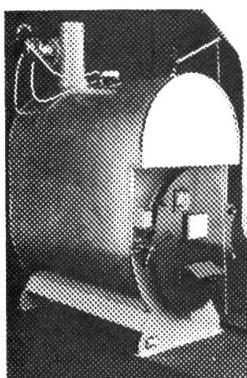
 **Paraffin-Ausflockungen**

ist bei tiefen Temperaturen evtl. die Beimischung eines **Dieseltreibstoff-Zusatzes** erforderlich!

SVLT

## Zukunftsweisende Holzverbrennungstechnik

Der Holzheizkessel ist für die Landwirtschaftsbetriebe, Gärtnereien, Hotels, Restaurants und für Einfamilienhäuser konstruiert worden, mit oder ohne Speicheranlage zur Kombination mit Öl/Gas-Feuerung, Wärmepumpen und Solaranlagen, für Zentralheizung und Warmwassererzeugung.



Heizkessel-Nennleistung: 35–40 kW Heizkessel-Spitzenleistung: 60–65 kW  
Brennstoff: bis zu 1,05 m lange Holzscheite, Stückholz oder Abfallholz  
Feuerraumvolumen: ca. 300 l, Feuerraumtiefe: 1,08 m.

Dar *Pyrostar* Verbrennungssystem ermöglicht mit Hilfe des integrierten Sauggebläses bis zu 1,05 m lange Holzscheite, Stückholz oder Abfallholz rauchlos und mit höchstmöglichen Heizkesselwirkungsgrad zu verbrennen. Dieser Verbrennungsprozess basiert auf einem eigenartigen Verbrennungssystem: Primärluft wird durch die

Wirkung zweier Luftdüsen unter dem Rost verteilt, Sekundärluft wird vorgewärmt und durch einen Luftkanal zur Nachbrennkammer geführt. Diese ist schamottiert, und von den heißen Schamottsteinen werden alle brennbaren Gase und mitgeschleppten Feststoffteile entzündet und mit hohem feuerungstechnischem Wirkungsgrad verbrannt.

Die heißen, sauberen Rauchgase werden durch die mit Kesselwasser umspülten drei Rohrreihen (Wärmeaustauscher) geführt und abgekühlt.

Die ideale Abgastemperatur ist mit Hilfe des Feuerraumdeflektors stufenlos einstellbar. Die Reinigung des Kessels ist problemlos, weil es durch die vollständige Verbrennung keine Ablagerung im Wärmeaustauscher gibt.

Heizkessel ohne Spezialsauggebläse sind beim Anfeuern und während der Verbrennung durch Witterungseinflüsse benachteiligt. Der kalte Kamin hat keine Zugwirkung, und bis er aufgeheizt wird und die nötige Zugwirkung erreicht ist, lagern sich im Heizkessel russ- und teerähnliche Substanzen ab. Wegen dieser Ablagerung wird der Wärmeaustausch zwischen den Rauchgasen und dem Kesselwasser verschlechtert, weil sie eine starke isolierende Wirkung haben. Ausführliche Unterlagen und Auskünfte: Tel. 071 - 25 05 85. Engineering Zambon, Hompellstr. 25, 9008 St. Gallen.

Wenn's beim Nachbar auf dem Miststock «silbrig glitzert» sehen Sie keine Gespenster . . . sondern eine Erfindung von **fb** — die

# BAVARIA-ALU-MISTGANGWAY

So eine **BAVARIA-ALU-MISTGANGWAY** hat's einfach in sich. Sie garantiert das ganze Jahr eine rutschsichere Auffahrt auf den Miststock und schafft gleichzeitig Ordnung auf und um den Miststock. Von diesem «Superding» erfahren Sie mehr, wenn Sie uns den Coupon senden. Gleichzeitig nehmen Sie an der **VERLOSUNG vom 30. Mai 1984** teil, an welcher **7 BAVARIA-ALU-MISTGANGWAYS** zu gewinnen sind.

Jeder Gewinner wird persönlich benachrichtigt.  
Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt.

**Teilnahme-Coupon:**

Über das «Superding» **BAVARIA-ALU-MISTGANGWAY** möchte ich mehr erfahren. Mein Interesse wäre die Länge von

2,0  2,5  3,0  3,5  4,0  4,5  5,0  5,5  6,0 X ankreuzen

Name: .....

Vorname: .....

Hof: .....

Plz ..... Wohnort: .....

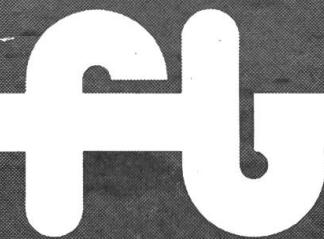
Telefon: .....

Unterschrift: .....

einsenden an: **forster & bischof, agro-vertrieb ag, 8604 Volketswil**

Wir suchen Wiederverkäufer!

**forster & bischof agro-vertrieb ag**



**8604 Volketswil**

**Tel. 01-945 61 71**